**Раздел «Заверение об обстоятельствах»:**

*Версия на русском языке:*

[•].1 «Каждая из Сторон заверяет, что на момент заключения настоящего Договора:

[•].1.1. она является юридическим лицом, надлежащим образом созданным и действующим в соответствии с законодательством страны ее места нахождения, и обладает необходимой правоспособностью для заключения и исполнения настоящего Договора;

[•].1.2. у нее не отозвана (не аннулирована) лицензия, необходимая для заключения и исполнения настоящего Договора, срок действия лицензии не истек, либо хозяйственная деятельность, осуществляемая Стороной, не подлежит лицензированию;

[•].1.3. она получила и имеет все полномочия, разрешения или одобрения, а также ею соблюдены все процедуры, необходимые по законодательству страны ее места нахождения для принятия и исполнения ею обязательств, вытекающих из настоящего Договора;

[•].1.4. заключение настоящего Договора не нарушает никаких положений и норм ее учредительных документов или действующего законодательства, правил или распоряжений, которые относятся к ней, ее правам и обязательствам перед третьими лицами;

[•].1.5. в отношении нее не возбуждено производство по делу о банкротстве и не введена ни одна из процедур, применяемых в деле о банкротстве в соответствии с действующим законодательством, а также не предпринималось и не планируется совершение корпоративных действий, связанных, либо направленных, на инициирование процедуры банкротства, а также на момент заключения Договора в отношении нее не начаты процедуры ликвидации;

[•].1.6. полномочия лица на совершение настоящего Договора не ограничены учредительными документами, локальными нормативно-правовыми актами Стороны или иными регулирующими ее деятельность документами по сравнению с тем, как они определены в доверенности, в законе либо как они могут считаться очевидными из обстановки, в которой совершается настоящий Договор, и при его совершении такое лицо не вышло за пределы этих ограничений и не действовало в ущерб интересам представляемой Стороны;

[•].1.7. заключение Стороной настоящего Договора не повлечет нарушения ею каких-либо обязательств перед третьим лицом и не даст оснований третьему лицу предъявлять к ней какие-либо требования в связи с таким нарушением;

[•].1.8. отсутствуют какие-либо соглашения, инструменты, договоренности, решения суда или иные ограничения, запрещающие или делающие невозможным для Сторон заключение настоящего Договора и исполнение установленных им обязательств;

[•].1.9. обязательства, установленные в настоящем Договоре, являются для Сторон действительными, законными и обязательными для исполнения, а в случае неисполнения могут быть исполнены в принудительном порядке;

[•].1.10. вся информация и документы, предоставленные ею другой Стороне в связи с заключением Договора, являются достоверными, и она не скрыла обстоятельств, которые могли бы, при их обнаружении, негативно повлиять на решение другой Стороны, касающееся заключения настоящего Договора.

[•].2. Настоящим \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/наименование контрагента/ подтверждает отсутствие просроченной задолженности по уплате налогов, сборов и подобных обязательных платежей.

[•].3. Если какое-либо из указанных в пунктах [•].1. - [•].2. Договора заверений, а также последующих заверений оказалось недостоверным, то Сторона, которая при заключении Договора или после его заключения дала другой Стороне недостоверные заверения, обязана возместить другой Стороне по ее требованию убытки, причиненные недостоверностью заверений *(вариант: уплатить другой Стороне неустойку в размере \_\_\_\_\_% от стоимости Договора (по Договорам с определенной стоимостью) или от стоимости выполненных работ/оказанных услуг на момент предъявления такого требования либо неустойку в размере \_\_\_\_\_\_\_\_\_ рублей.).*

[•].4. Сторона, полагавшаяся на недостоверные заверения, данные другой Стороной, имеющие для нее существенное значение, вправе отказаться от Договора в одностороннем внесудебном порядке.

[•].5. Стороны признают, что при заключении настоящего Договора, они полагались на заверения, содержащиеся в настоящем разделе договора, достоверность которых имеет существенное значение для Сторон».

*Версия на английском языке:*

**[•]. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES**

[•].1. Each of the Parties represents and warrants that at the time of execution of this Contract:

[•].1.1. it is a legal entity duly organized and validly existing under the laws of its jurisdiction of incorporation, and is in good standing to execute and perform this Contract;

[•].1.2. its license required for execution and performance of this Contract has not been revoked (cancelled) or has not expired, or the business conducted by that Party is not licensable;

[•].1.3. it has obtained all the authorizations, permissions and approvals and complied with all procedures required under the laws of its jurisdiction of incorporation for it to undertake and perform the obligations arising out of this Contract;

[•].1.4. execution of this Contract does not violate any provisions or norms of its constitutive documents or current laws, regulations or instruction applicable to it, its rights and obligations towards third parties;

[•].1.5. no motion has been filed for commencing bankruptcy proceedings against it and none of the procedures applicable in a bankruptcy case in accordance with the current laws has been initiated, and no corporate action was taken or is planned which are connected with, or are aimed at, initiating bankruptcy proceedings, and no liquidation procedures have been initiated against it as of the date of this Contract;

[•].1.6. the authority of the person to enter into this Contract is not limited by constitutive documents, local regulations of the Party or any documents governing its business as compared to as they are defined in the power of attorney, in the law or as they may be deemed apparent from the circumstances in which this Contract is made, and during its execution such person has not exceeded those limitations and did not act to the prejudice of the represented Party;

[•].1.7. execution by the Party of this Contract will not result in breach by it of any obligations towards a third party and will not induce a third party to raise any claims against it in connection with such breach;

[•].1.8. there are no agreements, instruments, arrangements, judgments of court or other limitations preventing or making it impossible for the Parties to enter into this Contract and perform the obligations stipulated herein;

[•].1.9. the obligations set forth in this Contract are valid, legal and binding for the Parties, and may be enforced against them;

[•].1.10. any information and documents presented by it to the other Party in connection with execution of this Contract are true, and it has not concealed any circumstances which, if discovered, could adversely affect the decision of the other Party concerning execution of this Contract.

[•].2. It hereby certifies absence of any arrears under taxes, levies and other mandatory payments.

[•].3. If any of the representations and warranties specified in clauses [•].1. - [•].2. hereof and subsequent representations and warranties turns out to be untrue, then the Party which gave untrue representations and warranties to the other Party must indemnify the other Party upon request against any damages caused by such untrue representations and warranties.

The Party relying on untrue representations and warranties given by the other Party which are material for it, may withdraw from this Contract unilaterally out of court.

[•].4. The Parties acknowledge that during execution of this Contract they relied on the representations contained in this section of the Contract, the accuracy of which is material for the Parties".

*Указанный раздел должен являться самостоятельным разделом договора с собственной нумерацией, его отсутствие в тексте договора будет являться для Департамента общеправовой и судебной работы основанием в отказе согласования проекта.*